

APPLICATION FOR ACCESS TO INFORMATION**索取資料申請表格***(This form can be completed either in English or Chinese. Please read the notes below before completion.)*

這份表格可用英文或中文填寫，填寫前請細閱表格下面的備註

Applicant's Particulars 申請人個人資料

Name 姓名	* Mr 先生 Ms 女士	#HK I/D No. 香港身份證號碼	
Correspondence Address 通訊地址			
Tel. No. 電話號碼		Email address 電郵地址	Fax No. 傳真號碼

* *Please delete as appropriate*
請刪去不適用者# *Complete only if the applicant's personal data are required*
如索取的資料屬申請人的個人資料方需填寫**Information Requested 要求索取的資料**

To : Access to Information Officer 致 : 公開資料主任
_____ (Name of department) 部門名稱
Details of information requested (Please be as specific as possible. It will help us understand clearly the information you are seeking. Use a separate sheet if necessary.) 所需資料的詳情(請盡量具體說明，以便我們清楚知道你需要的是甚麼資料。如有需要，請另頁書寫。)

Signature _____
簽署**Date** _____
日期**Notes 備註**

- A charge reflecting the cost of reproducing the records concerned may be levied. The department will advise you in advance of any such charge.
有關部門會按照複印紀錄所需的成本收取費用，並預先告知你所需繳付的費用。
- You may be asked to provide additional information to help us meet your request. The department may not be able to process your application if you do not provide sufficient information.
你或需提供更多資料，以協助我們回應你的申請。如你未能提供足夠資料，有關部門可能無法處理你的申請。
- The information provided will be used for processing your application for access to information. It may be divulged to other departments/agencies for the same purpose.
你所提供的資料，將用於處理有關你申請索取資料的事宜上。有關資料可能會向其他部門/機構透露，作同樣用途。
- For correction of or access to personal data contained in this application, please contact the Access to Information Officer of the department concerned.
如欲更改或索取載列在本表格的個人資料，請與有關部門的公開資料主任聯絡。
- For application sent in by post, please ensure that sufficient postage is paid to avoid unsuccessful delivery of application. Any underpaid mails will be handled by the Hongkong Post and the Land Registry will not settle the relevant surcharge payments for underpaid mails.
如以郵遞方式寄交本表格，請確保為郵件支付足夠郵資，以免申請未能成功送達本處。郵資不足的郵件會由香港郵政處理，本處不會代為繳付欠款及附加費。